



Volume 12 Nomor 7 (2023): Juli 2023 Halaman 1717-1723
 ISSN: 2715-2723, DOI: doi.org/10.26418/jppk.v12i7.67223
<https://jurnal.untan.ac.id/index.php/jdpdp>

使用演示法帮助坤甸国立中专第八校一年级学生提高动词的记忆能力

Syarifah Al Vira¹, Ina², Tjen Veronika³
 Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin FKIP
 Universitas Tanjungpura Pontianak

Article Info

Article history:

Received : April 5th, 2023
 Revised: June 23th, 2023
 Accepted: July 3rd, 2023

Keywords:

Verb
 Demonstration Method
 Teaching Method

ABSTRACT

At this time, Mandarin has been widely studied in various circles, both children and adults. At the education level, Mandarin is also used as a compulsory subject at school. In learning Mandarin there are several things that must be mastered by students, such as reading, memorizing vocabulary and using vocabulary in the form of correct Mandarin sentences. However, there are several problems faced by students in learning Mandarin which are caused by various factors, both internal and external. To improve skills in learning Mandarin, the author uses demonstration methods in class X SMK 8 Pontianak.

To understand the ability of class X students of SMK 8 Pontianak in mastering Chinese vocabulary, the writer uses demonstration methods to improve students' memory skills in memorizing Chinese vocabulary. The research method used is divided into pre-test and post-test. This research was conducted from 2 February 2021 to 23 March 2021. Based on the pre-test results, it showed that the average score was 43.75. After doing research, the average of the post-test shows that the average score is 89.06. This proves that after doing the demonstration method can improve students' Chinese language skills, can remember Chinese verbs, can also use verbs correctly.

Copyright © 2023 Syarifah Al Vira, Ina, Tjen Veronica.

✉ Corresponding Author:

Syarifah Al Vira
 Universitas Tanjungpura, Jl. Prof. Dr. H. Hadari Nawawi, Bansir Laut, Kec. Pontianak Tenggara, Kota
 Pontianak, Kalimantan Barat 78124
 Email: Virakhayrani@gmail.com

引言

随着中国经济的发展,汉语已成为第二国际语言,因此近期学习汉语的人越来越多。现在世界各国的人都在学习汉语,汉语成为了第二个国际语言。现在在印尼能掌握好汉语的人工作机会之多,有许多外国公司都需要翻译员,特别是汉语翻译员。这使越来越多的人对汉语学习感兴趣。

学习汉语的时候,我们必须掌握发音、汉字、词汇和语法。汉语词汇中有几个种类,包括是名词、形容词、动词、区别词等等。学习中,学习要学会词语的词义和用法。

笔者在坤甸国立中专第八校实习的时候,在学习动词的时候发现学生掌握的词汇量不多,学习的时候他们经常遇到困难,特别是动词。根据笔者的学习经历,要掌握和记住新的词汇学生必须经常使用汉语来造句,并经常跟朋友们用汉语说话。但问题是学生很困难记住动词,因为老师平时只使用说话教学给学生解释。

因此,作为汉语老师应该努力找出好的方法解决这个问题。笔者将研究《使用演示法帮助坤甸国立中专第八校一年级学生提高动词的记忆能力》是否能提高学生的汉语词语记忆。

高燕(2007)认为词汇是语言的三要素之一,是一种语言的全部建筑材料单位的总汇,包括所有的词和所有的作用相当于词的固定短语。

邵敬敏(2013)认为词汇是语言的建筑材料,是词和语的集合体。词汇的主体是成千上万的单词,除此之外,还有一部分是“语”,所谓“语”,是指固定短语,包括熟语和专用短语两类。它是词与词的固定组合,在长期使用过程中形成了相对完整的意义,在实际使用时作用相当于一个词。

葛本仪(2013)提出词的特点有五个:1)词必须具有语言形式。语言是语言的物质外壳,词只有在语言形式的基础上形成和存在,没有语音形式就无所谓词,所以任何一个词都有它自己的语音形式。如“老师”、“同学”、“都”、“来”、“了”几个词,尽管它们所表示的意义各不相同,所属的词类也有所差异,但是它们都有自己的语音形式,如“lǎoshī”、“tóngxué”、“dōu”、“lái”、“le”。所以语音形式是词必不可少的要素之一。2)必须表示一定的意义。词是一种音义结合体,所以每一个词都必须具有自己的意义内容。3)词是可以独立运用的。词作为语言符号的单位,是一个不依赖其他条件而独立存在的体。人们组句是,可以根据所要表达的意思,选取起恰当时词,按照组句的语法规则,组成各种不同的句子。4)词是一种最小的单位。语言中有许多最小的单位,每一种最小的单位都有自己的范围和条件。5)词是造句材料的单位。语言中存在着各种各样的单位,因此,我们不能笼统地说词是一种语言单位。从词的功能来看,说它是一种造句单位是比较合适的。

Lily Thamrin、Zhao Yan(2018)认为词的类型可分两大类,那就是实词和虚词。实词是有实在意义的词,具有实在的词汇意义,包括:1)名词是表示人或事物名称的词。如:人、鱼。2)动词是表示动作、行为、心理活动、发展变化消失等的词。如:看、写。3)形容词是表示人、事物的性质或状态的词。如:甜、咸。4)区别词是表示事物的属性,有分类的作用。如:男/女、金/银。5)数词是表示数目和次序的词。如:三十三、九十六。6)量词是表示计算单位的词。如:个、位、张。7)代词是具有代替、表示作用的词。如:我、你、他。8)副词是用来修饰或限制动词或形容词的一类词,表示程度、范围、时间、语气的意义。9)拟声词是模拟、表示物体或动作声音。如:丁当、叽叽喳喳。10)叹词是表示感叹或者呼唤应答的词。如:喂、啊、嗯。11)虚词是没有实在意义的词。虚词有:a)介词是加在名词、代词前边构成介词结构,表示动作的时间、处所、方向、对象、原因、方式、被动、比较或排除等意义的词。如:在、于、从。b)连词是连接两个词、短语或句子,表示并列、条件、假设等语法关系的词。如:和、跟。c)助词是附在词、短

语或句子后边，表示各种附加意义、语法关系或语气的词。如：的、地、得。语气是：附在句子末尾表示各种语气，也可以用在句子中表示停顿的词。如：呢、吧。

Lily Thamrin、Zhao Yan (2018) 认为动词是动作、行为、心理活动、发展变化消失等的词。

Lily Thamrin、Zhao Yan (2018) 认为动词可以有以下九类：1) 表示动作、行为的动词：看、写、表示、通过。2) 表示心理活动的动词是爱、怕、想、喜欢、希望、讨厌。3) 表示发展变化消失的动词是生、死、生长、发展、变化。4. 表示判断、领有、存在的动词是、有、在。5) 表示趋向的动词上、下、进、出。6) 助动词包括 a) 表示意欲的：想、想要、要。b) 表示意愿的：愿意、愿、高兴。c) 表示可能的：能、能够、会、容易。d) 表示必要的：应该、应当、应、该。e) 表示许可的：可以、能、可。注意：同一个词可以表达不同的意义，比如“要”，既可以表示“必要”，也可以表示“意欲”。意义不同，否定的形式也不一样。7) 及物动词和不及物动词。后边可以直接带宾语的动词叫及物动词。a) 动词后边可以只带一个宾语。写一一信、字、文章。看一一电视、电影、书、朋友。告诉一一同学、他。学习一一汉语、乐器 b) 少数动词可以带两个宾语。

表 1 少数动词的宾语

动词	宾语（指人）	宾语二（指事物）
给	我	书
教	朋友	汉语
问	老师	问题
告诉	他们	事情

后边不能直接带宾语的动词叫不及物动词。a) 单音动词：活、病、醒、躺。b) 双音动词：休息、咳嗽、胜利、失败、出发、前进。8) 自主动词和非自主动词。表示人的主观意志能够控制的动作、行为变化的动词就是自主动词。反之，就是非自主动词。如：a) 自主动词：买、看、说、工作、等、来、准备等。b) 非自主动词：丢、懂、忘、病、塌、垮、漏、到达、死、生等。9) 持续性动词和非持续性动词 a) 持续性动词：看、等、学习 b) 非持续性动词：结婚、死、借、买、关、完成等。

卢福波 (2011) 认为动词有以下语法特点：1) 动词可以接受副词的修饰。如：正在打电话、都看完了、马上去、果然来了、再写一遍。2) 表示心里活动的动词和部分能愿动词可以接受程度副词的修饰，其他动词不行。如：很生气、非常担心、特别爱。3) 多数动词后边可以带“了”“者”“过”，从语法上表示动作的时间，态度。如：他昨天给妈妈写了一封信。(动作完成)。4) 多数动词可以带宾语。有些动词既能带名词性宾语，也能带谓词性（即动词/形容词性）宾语。如：看、听。有些动词只能带动词、形容词或谓词性短语、小句类宾语。如：开始、进行。5) 看一部分动词是不能带宾语的。如：跑、歇、休息。6) 对动词可以用“肯定形式+否定形式”的方式提问。如：你去不去图书馆？

陈学超 (2011) 认为表演法是用动作、手势、表情来解释词语。这种方法可以用在很多方面。老师就可以用表情和动作来展示；解释一系列和手有关系的动词，如“打”、“推”、“拉”、“提”等，和那些与足有关的动词，如“蹲”、“跑”、“踢”、等等，用动作就比较容易解释，同时也容易帮助学生记忆。手势在课堂教学中也是常用的，例如学习数字，老师就可以用手势进行辅助，帮助学生理解。从操练的角度看，在入门阶段，让学

生根据老师的指令来做动作，让学生根据老师的手势来说词语是帮助他们掌握词汇的一个好方法。

运用演示法对老师各方面的能力要求比较高。首先，老师要具有一定的表演才能，这样在进行演示的时候才不会造成错觉，引起误解。其次，老师也需要具备活泼、开朗的性格。如果要求一个本身比较腼腆和羞涩的人进行这样的“表演”，就有些强人所难。最后，老师还应该有一点儿放得开的气魄，不要认为在学生面前“表演”有失身份，不够严肃，其实这样的解释方法反而可以拉近教师和学生的距离，使学生产生亲切感、认同感，从而也可以促使他们更积极地学习语言。

潘光花（2010）认为利用课堂教学演示法进行教学有几个优点，例如：1) 激发学生学习兴趣。学习总是与一定的情境相联系的。通过实际情境下进行的学习，可以利用生动、直观的形象有效地激发联想、唤醒长时记忆中有关的知识、经验或表象，从而使学习者能利用自己原有认知结构中的有关经验去同化当前学习到的新知识。应用课堂教学演示法进行教学，充分利用其形、声等特点，将文字、声音、图像、动画、动作等用交互方式来处理、表示、传递信息，去创建与教学内容相适应的情景，激发学生感情的参与，诱发他们的好奇心，使学生产生强烈的学习动机。2) 提高教学效率与质量。课堂教学演示法声画并茂、图文交互，包含了大量的信息，对同一个内容的处理或问题的解决，可以采用语言、音乐、图片、动画、动作等不同的方式呈现或有机地结合在一起，能够充分发挥多种感官的功能，同时采用课堂教学演示法教学所传递的信息不受限制，善于表现事物的运动、变化，能够减少学习抽象概念的困难，这些都极大地提高了教学效率和教学质量。3) 培养学生创造能力。在教学中教师要秉承启发性的教育原则，注意调动学生的学习主动性，引导他们独立思考，积极探索，自觉地掌握科学知识和提高分析问题和解决问题的能力。利用课堂教学演示法创建的全新的、开放的、互动的情境中，教师和学生处于平等的地位，学生思想解放，积极主动参与，他们的思维随情境而向多方发散，思维发散的广度和深度显然远远优于单一的讲授教学模式，对学生创造能力的培养有不可估量的作用。

董亚青（2019）认为在对外汉语教学中，演示技能的运用起着至关重要的作用，尤其是在初中及阶段，因为初级阶段的学习者汉语水平有限，认知能力较差，中级阶段的学习者对汉语虽然有一定地了解，但并不能充分把握语法或词汇的含义及用法，在这种情况下，需要教学者在教学中充分运用演示技能。但在对外汉语课堂上，很多教学者并未将演示技能充分恰当地运用到其中，演示技能的运用，可以帮助教学者将晦涩难懂的知识以简单易懂的方法讲解给学习者，有效提高教学效率，增进学习者的汉语知识。

研究方法

本论文的研究步骤是首先对坤甸中专第八校一年级的会计班学生进行前测，了解学生对汉语阅读课的能力，使用思维导图方法进行阅读教学，通过使用思维导图教学法后进行测试，将前测和后测的结果进行对比与分析，最后得出结论。

本文的数据收集方法是实验研究方法和测试方法用实验法和测试法。袁振国（2002）认为实验是一种研究情景，在此情景中至少涉及一个自变量，即实验变量，它收到研究者的精心处理或控制。

杨翼（2013）认为测试法是指利用对学习者的汉语测试来收集汉语教学评价信息的方法。笔者准备两套测试题，分别用来进行前测和后测。

这项研究的效益指标是后测试中的词汇量增加了，而且至少有 75% 的学生能达到最低成绩及格标准分数是 70 分。

研究结果与分析

本论文的研究对象是坤甸国立中专第八校一年级会计班的学生，一共有 32 名学生。笔者和坤甸国立中专第八校的老师合作。本文的数据收集方法是实验研究方法和测试方法。实验是一种研究情境，在此情境中指少涉及一个自变量，即实验变量，它受到研究者的精心处理或控制。测试法是指利用对学习者的汉语测试来收集汉语教学评价信息的方法。笔者准备两套测试题，分别用来进行前测和后测。

这项研究的效益指标是后测试中的动词量增加了，而且至少有 75% 的学生能达到最低成绩及格标准分数是 70 分。

表 2 课堂教学时间，地点和课堂活动

班级	时间	课堂活动	地点
	2021 年 2 月 2 日 (10.00 – 11.20)	前测	
	2021 年 2 月 9 日 (10.00 – 11.20)	第一次课	
坤甸中专第八校一 年級的會計班	2021 年 2 月 16 日 (10.00 – 11.20)	第二次课	坤甸国立中专 第八校
	2021 年 2 月 23 日 (10.00 – 11.20)	第三次课	
	2021 年 3 月 2 日 (10.00 – 11.20)	后测	

课堂教学过程描述：第一次课。时，笔者的第一次课实验是在 2021 年 2 月 9 日，上午 10 点至 11 点 20 分进行的。老师的表情温和，面带微笑，与学生轻轻松松地打招呼。老师通过 Zoom 来教学生。在这项研究，老师通过视频解释。首先，老师解释词汇，尤其是使用演示法解释动词。用这种方法是为了让学生更容易记住或理解动词的意思和动词的用法，通过演示法解释词汇，老师认为这种方法会让学生有兴趣参与学习的活动。其次，解释动词的种类。然后，解释课文，笔者的目的是为了帮助学生更好地理解使用这些动词的句子形式。最后，进行解释语法，老师也希望学生能够通过老师所教的关于这些动词的语言结构来造句。

老师先读一遍所有的生词让学生认识生词，也让学生听听老师怎么读。接着，老师带学生读两遍，最后让学生自己读。读完后，然后老师通过演示法进行教学，比如老师解释“走”是怎么动，老师给学生一个视频是让他们看，在视频有一个人表演“走”是怎么动，让他们知道“走”是什么意思和怎么动。老师通过示范法进行教学，目的是为了吸引学生的注意力和让他们对生词产生兴趣。看视频后，老师通过示范法让学生把刚学的动词来回答老师的疑问。笔者通过 Zoom 和视频来进行教学。

第二次课时，笔者的第二次课时在 2021 年 2 月 16 日，上午 10 点至 11 点 20 分进行的。老师的表情温和，面带微笑，与学生轻轻松松到招呼。进行第二次课时老师使用视频教程来教学生。通过视频，老师想让学生对学习内容感兴趣。

进行第二次课，老师使用 Zoom 给学生们复习上次学过的内容，让学生们更理解生词和动词的意思。首先，老师给学生视频。在视频里，老师通过视频让学生来展示。解释完后，老师随意说动词，让学生演示老师刚才说的动词。复习生词和动词的类型后，老师让学生看课文，有两个课文。首先，老师展示怎么正确的读课文，希望学生在家可以模仿并练习读课文。老师读完后，老师带领学生读课文。

读课文之后，老师给学生解释课文的内容和意思。解释课文意思时，老师用印尼语来给学生解释课文的内容，目的是为了学生能够理解课文中的意思。

老师让学生看视频。老师解释句子的顺序。老师也给学生解释正确的读法，目的是为了让学生能够流利地说汉语。然后，老师用印尼语给学生解释句子的意思，目的是为了学生能够理解句子的意思。接着，在 Whatsapp 群里，老师让学生把动词来造句。

第三次课时，笔者的第三次课实验是在 2021 年 3 月 23 日，上午 10 点至 11 点 20 分进行的。老师的表情温和，面带微笑，与学生轻轻松松到招呼。进行第二课时老师笔者使用视频教程来教学生。通过视频，老师想让学生对学习内容感兴趣。

进行第三次课时，老师使用 Whatsapp 给学生们复习所有学过的内容，从第一次课到第二次课时，让学生们更理解生词，动词的意思，课文和句子的顺序。首先，老师在 WhatsApp 群里发给给学生视频。老师让学生看视频，然后，老师给学生解释句子的顺序。老师也给学生解释正确的读法，目的是为了学生能够流利地说汉语。然后，老师用印尼语给学生解释句子的意思，目的是为了学生能够理解句子的意思。接着，在 Whatsapp 群里，老师让学生把动词来造句。

测试结果数据

笔者在 2021 年 2 月 2 日对坤甸国立中专第八校一年级学生进行了前测。前测有四个部分，一共有 20 个道题。前测题内容是猜动作，猜图片，选择题和连一连。前测目的是为了进行演示法之前了解学生对词汇的能力如何。笔者采取该校的及格分数作为标准分 70 分。根据坤甸国立中专第八校一年级学生的前测结果，笔者可以得出：前测的平均分是 43.75 分。前测最低的分数是 35 分，最高的分数是 55 分。前测及格的人数有 0 名学生。

通过前测和三个课的演示法，笔者在 2021 年 3 月 2 日对坤甸国立中专第八校一年级学生进行了后测。后测也有四个部分，一共有 20 个道题。前测题内容是猜动作、猜图片、选择题和连一连。后测的目的是为了进行演示法之后了解学生学习汉语的能力如何。根据坤甸国立中专第八校一年级学生的后测结果，笔者可以得出：后测的平均分是 89.06 分。后测最低的分数是 85 分，最高的分数是 100 分。获得了 100 分的分数有 7 名学生，获得 85 分的学生有 10 名学生。后测及格分的人数提高成为 34 名学生。以下是坤甸国立中专第八校一年级学生的前后测结果统计。

表 4 演示法对学习汉语的前后结果对比

符号	内容	前侧	后侧
1	人人数	32	32
2	平均分数	43.75	89.06
3	及格的人数（70 分以上）	0	32

4	最高的分数	55	100
5	最低的分数	35	85

根据上面的表格，坤甸国立中专第八校一年级学生对学习汉语的后测平均分数比前测平均分数提高。前测的平均分数是 43.75 分变 89.06 分。前测及格的人数有 0 名学生，后测及格分的人数提高成为 34 名学生。前测最高的分数是 55 分，后测最高的分数是 100 分。前测最低的分数是 35 分，后测最低的分数是 85 分。这说明，学生通过演示法之后提高了学生学习汉语的能力。

结语

笔者使用演示法帮助坤甸国立中专第八校一年级学生提高动词的记忆能力之后得出以下结论是根据教学过程的结果，我们可以看到使用演示法对坤甸国立中专第八校一年级学生可以帮助学生提高汉语动词，理解能力和汉语水平。根据前后测的结果，我们可以看到坤甸国立中专第八校一年级学生的前测平均分是 43.75 分。学生通过三个课之后，在后测学生平均达到 89.06 分。前测最低的分数是 35 分，后测最低的分数是 85 分。前测及格的人数有 0 名学生，后测及格分的人数提高成为 34 名学生。前测最高的分数是 55 分，后测最高的分数是 100 分。这说明，学生通过演示法之后提高了学生的汉语水平。

参考文献

- 陈学超 2011 《华文教学法》，中华书局出版。
- 陈荣岚 2006 《华语》，中国教育科学出版社。
- 董亚青 2019 《演示技能在对外汉语初中级教学中的运用》，中国知识基础设施工程出版社。
- 葛本 2013 《汉语词汇研究》，外语教学与研究出版社。
- 高燕 2007 《对外汉语词汇教学》，华东师范大学出版社。
- 潘光花 2010 《普通心理学生形象化教学模式探析——课堂教学演示法的应用及其实施效果》，中国学术期刊电子杂志社出版社。
- Lily Thamrin、Zhao Yan 2018 《现代汉语语法基本常识》，IAIN 坤甸出版。
- 卢福波 2011 《对外汉语教学实用语法》，北京语言大学出版社。
- 邵敬敏 2013 《现代汉语通论》，上海教育出版社。
- Wei Dong Yang 2012 《Vocabulary Memorizing Strategies by Chinese University Students》，International Education Studies 出版社。